

## ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. ,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 23 zákona č. 423/2015 Z.z.  
o štatutárnom audite

---

číslo zmluvy: 19 - 2019  
(ďalej len „Zmluva“)

### I. Zmluvné strany:

Dodávateľ: **Ing. Emília Franeková**, č. licencie 468  
so sídlom: **027 41 Horná Lehota 180**  
IČO: 31912681  
DIČO: 1021322577  
IČ DPH: SK1021322577  
Bankové spojenie: SLSP, a.s., pobočka Dolný Kubín  
Č. ú.: IBAN: SK75 0900 0000 0000 5421 7870

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ: **Obec Žaškov**  
Zastúpená: **Milan Pavlovčík**  
So sídlom: **Žaškov 112**  
IČO: 00315052  
DIČO: 2020561939  
Bankové spojenie: Prima, a.s., pobočka Ružomberok  
Č. ú.: SK95 5600 0000 0040 5051 7006

(ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“)

### II. Predmet Zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Odberateľa v zmysle tejto Zmluvy:

- a) audit účtovnej závierky v súlade so zákonom č. č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite (ďalej len „**Zákon o audítoroch**“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za príslušný rok,
- b) overenie dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

### III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom Zmluvy v termínoch dohodnutých s Odberateľom. Služby uvedené v článku II. tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný vykonať do 30. 06. po skončení auditovaného roka.
2. Odberateľ je povinný dodať Dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek Dodávateľa.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. tejto Zmluvy:
  - Predložiť Dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť Odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - Zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy.
4. Odberateľ nie je povinný poskytnúť Dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa Odberateľa, ak Dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté Dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla Odberateľa zodpovedá v celom rozsahu Dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia Odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
6. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto Zmluve musí byť účelné a hospodárne.
7. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať Odberateľovi všetko, čo pre Odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve. Dodávateľ je povinný Odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy.
8. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tej Zmluvy.
9. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu Zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov Dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy bude Odberateľovi vopred písomne oznámený.
10. Podľa §10 ods. 10 Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov č. 297/2008Zb. je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene.
11. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tej Zmluvy.
12. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu Zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov Dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy bude Odberateľovi vopred písomne oznámený.
13. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú.

Počas predzmluvných vzťahov ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

14. Odberateľ súhlasí s nahliadnutím do pracovnej dokumentácie audítora osobe vykonávajúcej previerku kontroly kvality zákazky podľa Medzinárodného štandardu na kontrolu kvality ISQC 1

#### **IV. Cena:**

1. Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi za zabezpečenie predmetu Zmluvy cenu podľa dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku Zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto Zmluvy nasledovne:
  - za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaná Dodávateľom pre Odberateľa v súlade s článkom II. tejto Zmluvy, ktorý zahŕňa:
    - audit účtovnej závierky, overovanie systému vykazovania zaznamenávania informácií, systém interných kontrol, vyhodnotenie inventúr

	1 200,- EUR
DPH 20 %	240,- EUR
Spolu	1 440,- EUR
3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl. II. Je Dodávateľ oprávnený fakturovať Odberateľovi po vykonaní ostatných služieb uvedených v 2. časti auditu po odovzdaní správy audítora.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 30 dní odo dňa jej obdržania.
5. K uvedeným cenám je Dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s Odberateľom.
6. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete Zmluvy bude riešená písomným dodatkom k Zmluve, podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.

#### **V. Platnosť Zmluvy:**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.  
Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
2. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto Zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Odberateľa Dodávateľovi. V prípade výpovede Zmluvy je Odberateľ povinný Dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto Zmluvou do dátumu doručenia výpovede Dodávateľovi.

3. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom alebo ak Odberateľ neposkytuje Dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu Zmluvy. V prípade výpovede Zmluvy je Dodávateľ povinný odovzdať Odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede Odberateľ poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Dodávateľ'a Odberateľovi.

## **VI. Záverečné ustanovenia:**

1. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.
2. Práve vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 511/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a Zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu Zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil Odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za chyby, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných Dodávateľovi Odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak Dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu Odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje Odberateľ'a poisťovni, v ktorej je Dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Zmluva nahrádza zmluvu č. 05 – 2018 zo dňa 05. 05. 2018.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

V Hornej Lehote, 08. 03. 2019

V Žaškove, 08. 03. 2019

za Dodávateľ'a

za Odberateľ'a

---

Ing. Emília Franeková  
audítor

---

Milan Pavlovčík  
starosta obce

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí audítorských služieb

**Všeobecné podmienky poskytovania auditu účtovnej závierky**

1. Audit bude vykonaný v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonať tak, aby existovala primeraná pravdepodobnosť odhalenia významných nesprávností v účtovnej závierke. Overenie dôkazov výberovým spôsobom a existencia iných prirodzených obmedzení auditu, spolu s prirodzeným obmedzením každého systému účtovníctva a vnútorného kontrolného systému vytvárajú riziko, že niektoré významné nesprávnosti môžu ostať neodhalené. Audit ďalej obsahuje vyhodnotenie použitých účtovných princípov a vyhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku
2. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá štatutárny orgán odberateľa. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku účtovnej jednotky
3. Pred koncom auditu štatutárny orgán odberateľa pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum, ako je dátum správy audítora
4. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítorom pre odberateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre jeho internú potrebu a bez predchádzajúceho súhlasu audítora nesmú byť poskytnuté

tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite a pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania na všeobecné účely

5. Ak je predmetom zmluvy overenie, či sú údaje vo výročnej správe v súlade s účtovnou závierkou, audítor posúdi výročnú správu, či je v nej zahrnutá kompletná účtovná závierka a či sú tieto údaje v súlade s auditovanou účtovnou závierkou. Audítor ďalej prečíta ostatné údaje a informácie vo výročnej správe, či sú konzistentné v nadväznosti na pripojenú účtovnú závierku. V prípade súladu dá súhlas na zverejnenie správy audítora z auditu účtovnej závierky spolu s auditovanou účtovnou závierkou vo výročnej správe. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom
6. Audítor prerokuje so štatutárnym orgánom alebo osobami, ktoré splnomocnil štatutárny orgán na prerokovávanie postupu auditu s audítorom v dohodnutých termínoch:
  - a/ celkový prístup a rozsah auditu
  - b/ zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly, vrátane možných podvodov
  - c/ výsledky auditu – úpravy na základe auditu
  - d/ inéAudítor poskytne iné informácie, ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spravovania účtovnej jednotky
7. Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby účtovná jednotka poskytovala audítorovi požadované informácie včas a presne. Odberateľ určí pred začatím auditu osobu, ktorá bude zodpovedná za koordináciu vzťahov s audítorom a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek podľa predmetu tejto zmluvy
8. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora